

EL DIARIO DE EMILIA



Esther Marchán







Título de la obra:

“El Diario de Emilia”: “Mi Héroe León”

Primer capítulo

Primera Edición, Agosto 2019

Segunda Edición, Octubre 2019

Tercera Edición, Enero 2020

Cuarta Edición, Mayo 2021

Autora/Editora:

Esther Marchàn .

Docente Nivel Inicial

Jr. Joaquìn Bernal 232 Dpto 410-Lince-Lima

Ilustración:

Niños y niñas de 5 años Aula turquesa turno Tarde de la I.E.I N° 42“E.E.M” UGEL 07

Coordinación y Diseño de Portada

Esther Marchàn

En colaboración con la Editorial Escolar “Emilia Cartonera”

(I.E.I N° 42 “Elizabeth Espejo de Marroquín”)

Directora:

Mercedes Escobar Vásquez.

I.E.I N° 42 “Elizabeth Espejo de Marroquín”

Manuel Arce de la Oliva N° 225 Urb. La Aurora-Miraflores. Lima-Perú

HECHO EL DEPOSITO LEGAL EN LA BIBLIOTECA NACIONAL DEL PERU N° 2021-04948

Se terminó de imprimir en Mayo del 2021 en

Jr. Joaquìn Bernal N° 232,Lince, Perú.

Esta obra se publica en el marco del proyecto de aprendizaje “Somos creadores de libros cartoneros” con el propósito de implementar la biblioteca institucional y la biblioteca infantil Cota Carvallo de la casa de la literatura Peruana, con la producción de obras literarias de niños, docentes, y padres de familia de la Institución Educativa Inicial Publica N° 42 “Elizabeth Espejo de Marroquín” donde se creò la editorial Escolar Emilia Cartonera.

Esta obra fue publicada en formato Digital en Mayo 2020 y a través de un adiocuento de la colección para niños y niñas “Pequeños Grandes Héroe”-MINEDU al celebrarse los 89 años de creación de los Jardines de la infancia en el Perú. https://www.youtube.com/watch?v=zlsnTjX_DiQ.

Esther Marchán.

EL DIARIO DE EMILIA

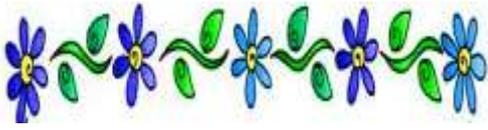
I Capítulo

“MI HEROE LEON”

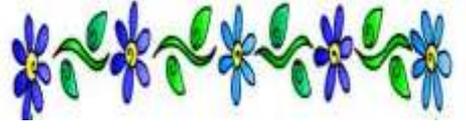


Ilustrado por niños de 5 años de la I.E.I N° 42 “E.E.M”
EDITORIAL ESCOLAR “EMILIA CARTONERA”





PRESENTACIÓN



Actualmente el jardín 42 reúne información y evidencias fotográficas sobre la labor que realizaron las hermanas Barcia Boniffatti al fundar 333 jardines de la infancia en el Perú.

Entre esa riqueza de experiencias esta un diario escrito por Emilia, donde redactaba sus vivencias y anécdotas desde su infancia. Toda esa documentación me ha servido como fuente de inspiración para concretar este proyecto literario que por años estuvo germinado y esperando el tiempo exacto para florecer.

Si bien, hay dos obras publicadas que narran la vida de Emilia y Victoria Barcia Boniffatti. Me generó mucho interés poder crear y contar esa magia que envuelve sus anécdotas a todos los niños, maestras, familias y todo aquel que disfrute de la lectura. Por ello **“El Diario de Emilia”**, capítulo 1: “Mi Héroe León” es una de los primeros cuentos versificados que narra los sucesos de su infancia de la maestra de maestras lo que me ha permitido difundir por medio de la Editorial Educativa “Emilia Cartonera” que se implementó en la I.E.I N°42 y que fue reconocida en el año 2019 como buenas prácticas pedagógicas según la R.D N°010015.

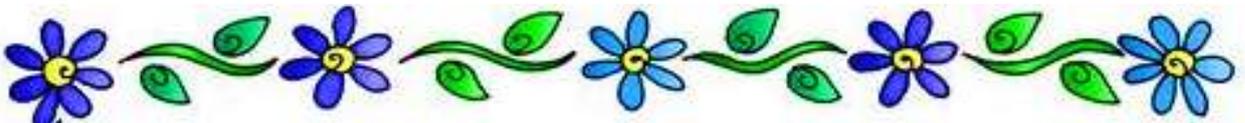
Toda la documentación que existe es cuidada con mucho esmero por Susanita, la dama de compañía de Emilia, quien muy amable nos atiende y nos cuenta historias ahí en su casa ubicada en el jardín 42, hoy convertida como un museo gracias a un proyecto que la maestra Marietta Arellano creo para preservar esa casita de Emilia con las gestiones realizada por la Directora Mercedes Escobar Vásquez y las alumnas del ISPEI “Emilia Barcia Boniffaty”.

Espero que la presente obra con los grandes ilustradores que han sido los niños y niñas de 5 años, a quienes en el 2019 he acompañado y permitido que descubran la magia que envuelve Emilia con su legado y a través de esta lectura y muchas más continúe inspirando a más niños y maestras para difundir su gran obra y a contar e ilustrar nuevas historias..

Les invito a crear y disfrutar de la lectura.

Con Cariño,

Esther Marchàn Tarazona



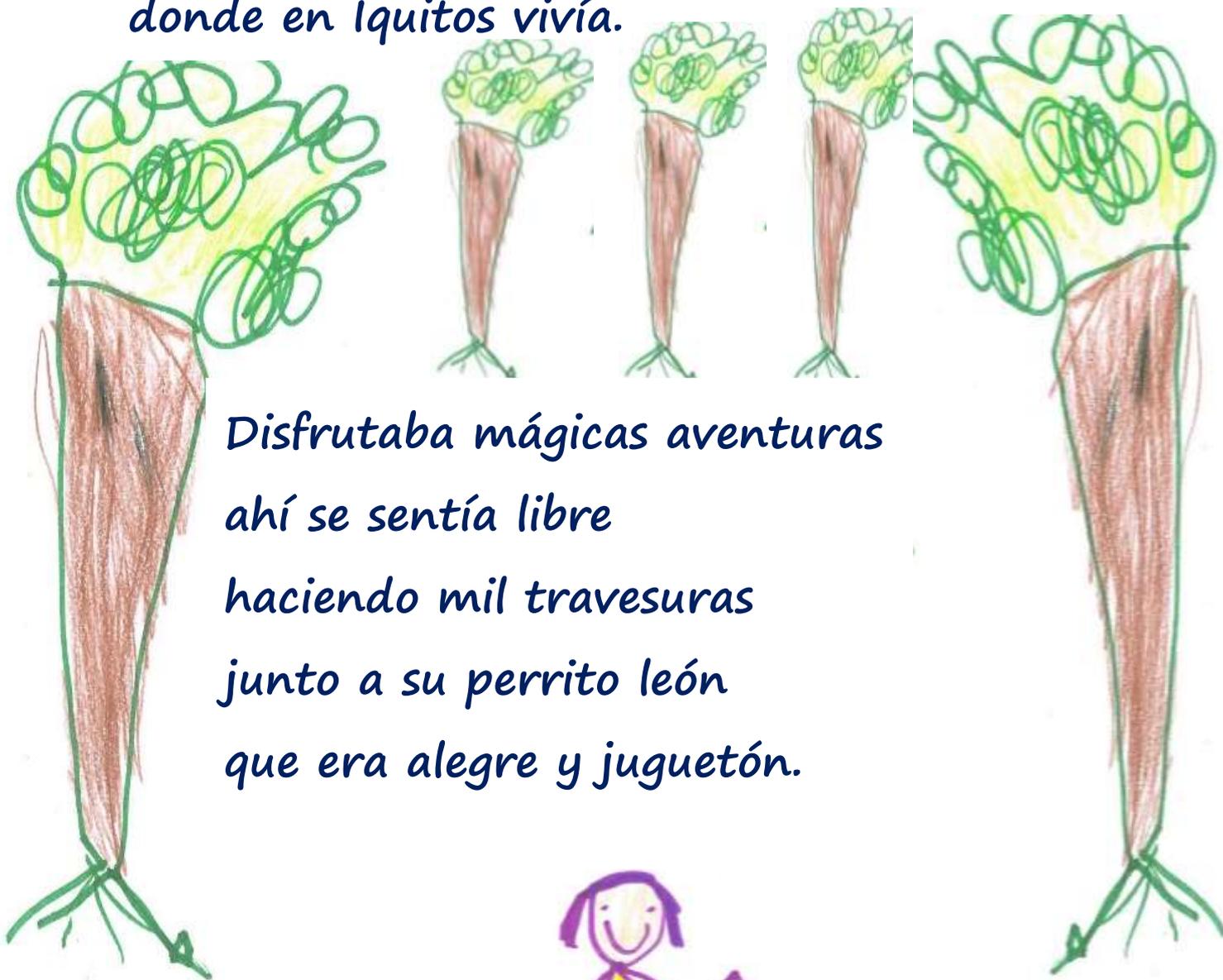
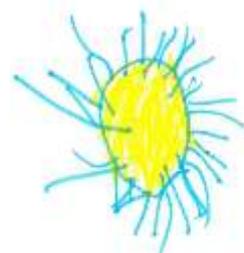
Su nombre era Emilia.

*Tenía dos hermanas
con quienes mucho jugaba
Victoria y Basilia así se llamaban.*



*Emilia tenía un diario
donde contaba historias
que le sucedían a diario.*

Cuenta que cuando ella era niña
jugaba a las escondidas
en el almacén de la hacienda
donde en Iquitos vivía.



Disfrutaba mágicas aventuras
ahí se sentía libre
haciendo mil travesuras
junto a su perrito león
que era alegre y juguetón.



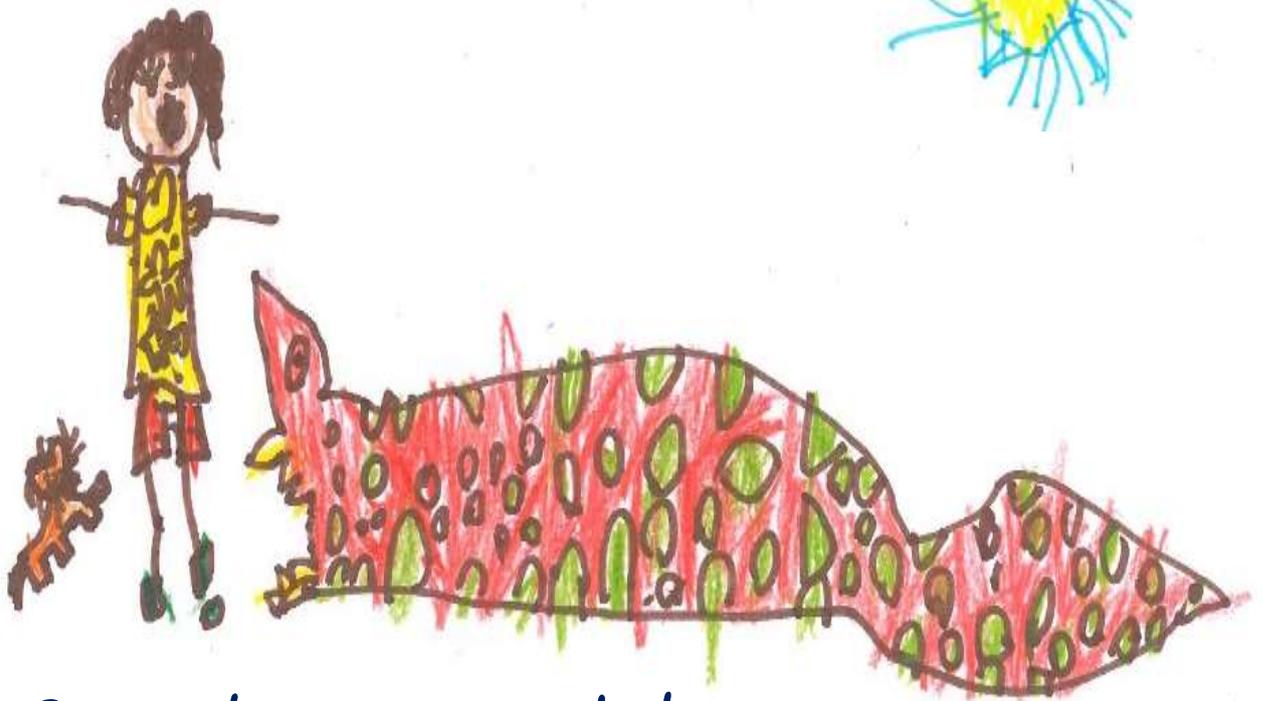
Mientras su mascota la perseguía,
Emilia por el almacén corría
Trepando y esquivando cajas con mercadería
que los obreros guardaban,



Pero sucedió un día
en que Emilia a jugar con león
se disponía,



y al salir corriendo alocada
se tropezó con Charlot la boa fiera
que en el piso se encontraba enroscada,
aparentemente indefensa
para un niña traviesa.



Sus padres no sospechaban
Que en el almacén
Emilia y león ahí siempre jugaban.
Los trabajadores tenían por mascota a
Charlot ,quien ratones cazaba.

Emilia estaba aterrada;
pues al tropezar con Charlot
ino pensó lo que le esperaba!
con un, zas!...zas!,
la boa se desenroscó de prisa,



su cabeza cada vez se erguía
y a Emilia comer quería;
sus ojos penetrantes,
asustaron a la niña al instante
y una lengüilla salía de su boca
de charlot la fiera boa.

Emilia toda temerosa
daba pasitos hacia atrás
Mientras que la boa se acercaba
cada vez más y más,



Hasta que la niña tropezó
y del gran susto se desmayó,



En ese instante, muchos brincos León daba y pidiendo auxilio sin parar ladraba, para que Charlot la boa fiera a la niña no la comiera.

Pero, ¡tarde ya fue!...

Cuando los obreros llegaron, Charlot al perrito lo había atrapado.



Entonces, para salvar a la niña y al perrito león.

los obreros a la boa atacaron.

—¡Fue una valiente acción de León!

Dijeron todos preocupados.

Y cuando Emilia despertó,

Tiste, muy triste se quedó;

pues su perrito león,

había dado su vida

para salvar a la niña aquel trágico día.



Desde aquel instante, Emilia sabía
Que a su fiel amigo ya no más vería.

Pues por siempre lo recordaría.

Es así que con voz bajita le dijo:

— Amigo león, ¡Te llevaré por siempre en
mi corazón!.



El jardín de la infancia es un lugar para los niños y los juegos nos entregan los placeres más simples y son los tesoros más importantes.

Emilia Barcia Boniffatti

Emilia Barcia Boniffatti (1900-1986): Pionera de la Educación Inicial en el Perú

La comunidad docente tiene algunos nombres históricos emblemáticos, de figuras que hicieron avanzar la educación en el Perú; Sin embargo poco se habla de doña Emilia Barcia Boniffatti, fundadora del primer jardín para niños de 5 y 6 años. Ella y su hermana Victoria, fueron maestras muy preocupadas por la formación de los niños y niñas desde sus primeros años, y para ello trabajaron intensamente tanto en España, en Estados Unidos como en Iquitos y Lima.

En La Institución educativa inicial N° 42 Lima-Perù Se encuentran sus diarios pues cada anécdota o historia que relatan sus páginas, se descubre el alma cariñosa y la vocación magisterial de Emilia Barcia Boniffatti, peruana de padre español y madre argentina, que nació en Iquitos y se educó para ser profesora de infantes en Madrid, España. Son palabras de afecto a sus colegas, a sus familiares y amigos y, en especial, a sus estudiantes, quienes le retribuían con entusiasmo llamándola "Señorita Emilia".

Nacida con el siglo 20, en marzo de 1900, viajó a España con su familia siendo adolescente y se formó como educadora junto a su hermana mayor, Victoria. Durante su vida en Europa fue alumna de importantes maestros y literatos como Gregorio Marañón y Juan Ramón Jiménez, autor de la célebre fábula para niños Platero y yo. De hecho, Emilia fue colaboradora cercana en la elaboración de este clásico de la literatura infantil, al haberse hecho amiga de la también poeta y esposa de Jiménez, Zenobia Camprubí.

En 1921, a los 21 años de edad, las hermanas Emilia y Victoria regresaron al Perú y se instalaron en Iquitos, donde fundaron el primer kindergarten basadas en las enseñanzas de Friedrich Fröbel. Una década después, Emilia Barcia fue convocada por el gobierno del general Luis Sánchez Cerro para fundar en Lima el primer Jardín de Infantes, que entró en funcionamiento el 25 de mayo de 1931, en el Parque de la Reserva de Lima. Este centro de estudios era, a la vez, escuela para niños desde los 5 y 6 años de edad, donde aprendían juegos, las primeras letras y realizaban actividades como paseos, ejercicios, entre otros. Y en paralelo era un centro de orientación para aquellas maestras que querían dedicarse a la Educación Inicial. Emilia fue su primera directora y se mantuvo al frente de esta institución hasta 1959, en que se convirtió en el Instituto Nacional de Especialización en Educación Infantil, que también dirigió hasta su retiro oficial del magisterio en 1971, aunque siguió laborando extensamente a favor de la Educación Inicial desde diversas instituciones y cargos públicos.

Hoy, el antiguo Instituto Nacional de Especialización en Educación Infantil continúa funcionando, ahora bajo el nombre Instituto de Educación Pedagógico-Público de Educación Inicial-IESPPEI Emilia Barcia Boniffatti, donde se forman promociones de maestras de Educación Inicial bajo el espíritu de las enseñanzas de esta pionera del que probablemente sea el nivel de enseñanza más importante porque sienta las bases de lo que será cada individuo en su camino y paso por el sistema educativo.

Emilia Barcia Boniffatti falleció en Lima, a los 86 años, el 8 de mayo de 1986 en las instalaciones del jardín 42 donde vivía en compañía de su dama de compañía Susana.

Fuente : <https://blog.derrama.org.pe>



Niños disfrutando la magia de leer en familia las historias y anécdotas de Emilia Barcia Boniffatti.



Foto tomada con la autorización de las familias.
“Leer y escribir con emoción”

En la inauguración de la Editorial Escolar “Emilia Cartonera” de la I.E.I N° 42. Al Igual que el huerto que cuidan los niños lleva el nombre de la maestra de Maestras “Emilia Barcia Boniffatti”.



Editorial Escolar “Emilia Cartonera” Realizando la Presentación en acto público de las producciones creadas por los niños y maestras en la biblioteca infantil Cota Carvallo-Casa de la literatura Peruana 2019.



Asistieron: Directora Mercedes Escobar, Maestras Esther Marchàn, Malena Bazàn, Betty Barrios, niños y padres de familia.

Presentación de buenas prácticas pedagógicas a través de la implementación de estrategias realizadas con los niños y niñas de la I.EI N° 42 Elizabeth Espejo de Marroquín.

En Latinoamérica existen diversas editoriales cartoneras. En el Perú hay editoriales educativas cartoneras en el nivel primaria y secundaria gracias a muchos gestores que contribuyen en su difusión. La Editorial Educativa “Emilia Cartonera” es una de la editorial pionera del nivel inicial.



Asistieron: Directora Mercedes Escobar y Maestras Esther Marchàn, Magdalena Bazán En representación de la I.E.I N°42 para compartir la experiencia sobre la editorial escolar “Emilia Cartonera” y la premiación de las Buenas Practicas.

Quiero que el amor a los niños les haga venir aquí para encontrar más sabiduría y orientación.

Emilia Barcia Boniffatti.



Primera Edición y publicación del “Diario de Emilia” en una tapa sencilla de cartón pero decorado con amor y en cuyo interior envuelve toda esa Magia de historias que Emilia nos trasmite.

Esther Marchán

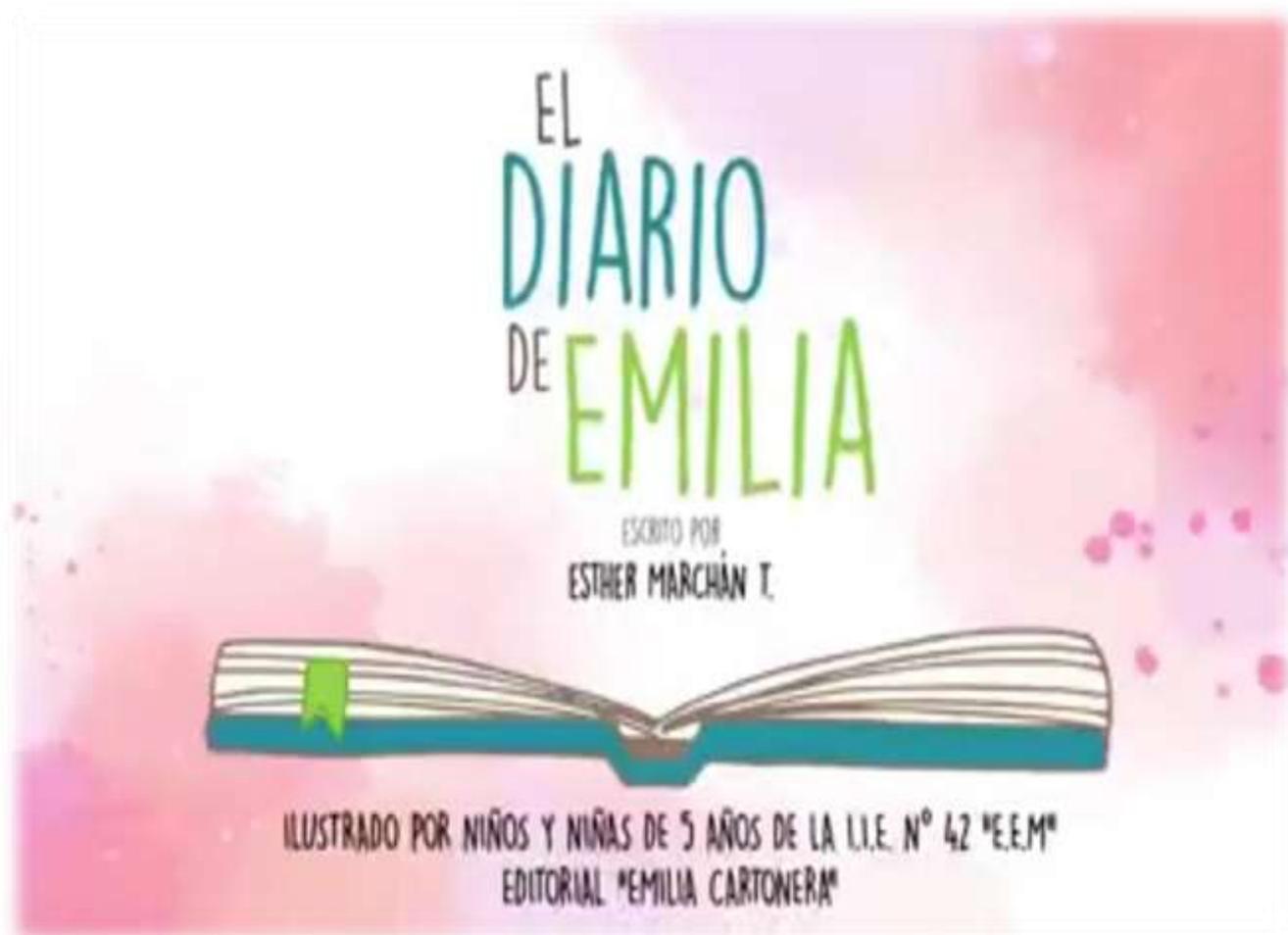
Docente Nivel inicial

Autora - Editora de la obra.

Coordinadora e impulsora

Editorial Escolar “Emilia Cartonera”2019

En Mayo 2020, La dirección de educación inicial (MINEDU-PERUEDUCA) Publican esta obra en la colección para niños y niñas: Pequeños grandes héroes a través de un audio cuento y en formato digital con motivo de celebrarse los 89° aniversario de creación de los jardines de infancia en el Perú, recordando a las hermanas y maestras fundadoras: Emilia y Victoria Barcia Boniffatti.

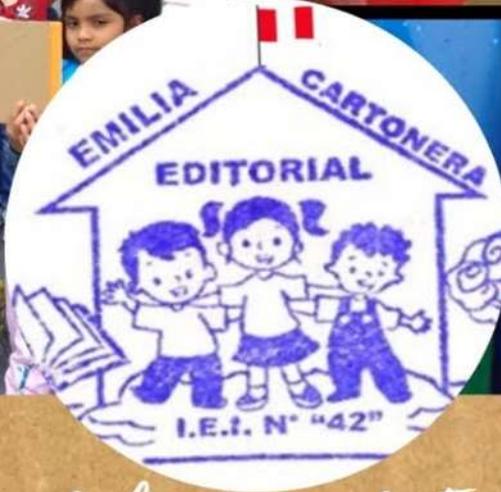


https://www.youtube.com/watch?v=zlsnTjX_DiQ

Gracias Emilia Barcia Boniffatti por inspirarnos junto a tu Hermana Victoria.



OBJETIVOS DE DESARROLLO SOSTENIBLE



Disfrutemos de la magia de Emilia Cartonera
Donde leer, jugar y crear en familia es divertido.

Niños y niñas de la I.E.I N° 42 Implementando la Editorial Emilia Cartonera 2019
<https://www.facebook.com/Editorial-Emilia-Cartonera->





*Despierta la magia cartonera desde las escuelas y
sé libre al crear y leer en familia*



Esta obra es un recurso gratuito. Prohibida su venta, reproducción o comercialización total o parcial con otra autoría.